

LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION AU CANADA ATLANTIQUE



PROVINCES ET ABRÉVIATIONS

N.-B. - NOUVEAU-BRUNSWICK
Î.-P.-É. - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
N.-É. - NOUVELLE-ÉCOSSE
T.-N.-L. - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec :

Agence de promotion économique du Canada atlantique

C.P. 6051
644, rue Main
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 9J8
CANADA

Téléphone : 1 (506) 851-2573
Sans frais : 1-800-561-7862
(Canada et États-Unis)

Télécopieur : 1 (506) 851-7403

Internet : www.apeca.gc.ca/investir
Courrier électronique : invest@acoa-apeca.gc.ca

Numéro de catalogue : IU89-4/3-6-2004F
ISBN : 0-662-77497-3
APECA : 2005-03

Le présent document a été imprimé à l'encre végétale sur du papier contenant 10 % de fibres de postconsommation.

RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT

La région de l'Atlantique investit dans la recherche-développement dans tous les secteurs de l'industrie, y compris dans le secteur de la construction.

Construction Technology Centre Atlantic Inc.

Cet institut régional basé à l'Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton (N.-B.), mène et diffuse de la recherche sur les technologies destinées au secteur de la construction. Les spécialistes du Centre offrent également des services d'expert-conseil aux professionnels de l'industrie.

D.C. Campbell Chair in Highway Research and Pavement Design

Cette chaire située au Département de génie civil de l'Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton (N.-B.), est consacrée à l'enseignement et à la recherche sur les techniques de construction et de revêtement des autoroutes. Elle offre un programme d'études supérieures reconnu qui décerne des diplômes à la maîtrise et au doctorat.

M. Patrick Gillin Chair in Construction Engineering and Management

Également située au Département de génie civil de l'Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton (N.-B.), cette chaire comprend un vaste programme de recherche sur divers aspects de la construction comme la productivité, la gestion des installations, l'ordonnancement des ressources et l'estimation des coûts.

C-CORE Ce centre est un établissement de recherche-développement de calibre mondial qui se spécialise dans le génie construction pour les secteurs des ressources naturelles. Situé à l'Université Memorial, à St. John's (T.-N.-L.), C-CORE s'intéresse tout particulièrement aux problèmes de production et de commercialisation des industries à base de ressources naturelles comme l'industrie pétrolière et gazière, les pipelines, les mines, les pâtes et papiers, la foresterie, les pêches et l'aquaculture.

LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION À L'ŒUVRE

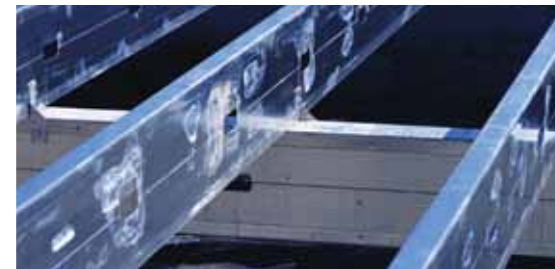
Les entreprises en construction de la région de l'Atlantique jouent vert : trois des sept derniers Prix de réalisation environnementale de l'Association canadienne de la construction ont été décernés à des entreprises de la région.

La **Maritime Road Development Corporation**, un consortium d'entreprises du Nouveau-Brunswick, a remporté le Prix en 2002 pour la construction du tronçon de la transcanadienne entre Fredericton et Moncton.

En 2001, la **Sable Offshore Energy Incorporated** basée en Nouvelle-Écosse avait reçu le Prix pour ses mesures de protection de l'environnement pendant les travaux de construction au large des côtes.

Le **pont de la Confédération** qui relie le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard avait aussi remporté ce Prix en 1994. Il a en outre été reconnu en 1999 comme étant l'une des cinq plus remarquables réalisations du domaine du génie au Canada par le Conseil canadien des ingénieurs, l'Association des ingénieurs-conseils du Canada, l'Institut canadien des ingénieurs et l'Academy of Engineering.

Nous sommes toujours prêts à faire profiter les autres de notre savoir-faire environnemental. La Coors Brewing Company a par exemple fait appel aux services du **ADI Group Inc.** de Fredericton pour faire construire une nouvelle installation de traitement des eaux usées à Elkton, en Virginie. La firme d'ingénierie a conçu et construit pour Coors un système souterrain de traitement anaérobie des eaux usées, d'une capacité de six millions de gallons, revêtu d'une géomembrane double; ADI a fondé ce système sur son propre modèle ADI-BVF, qui avait fait ses preuves. Pour Coors, ADI était l'entreprise de premier choix puisqu'elle possédait les connaissances environnementales spécialisées nécessaires et le savoir-faire requis en matière de construction pour mener les travaux à terme. De nombreux projets partout dans le monde profitent du savoir-faire de la région de l'Atlantique.



Le secteur de la construction au Canada atlantique

Le secteur de la construction de la région de l'Atlantique connaît la meilleure période de croissance et de diversification de tout le Canada. Selon l'Association canadienne de la construction, le produit intérieur brut (PIB) provenant du secteur de la construction dans l'ensemble des quatre provinces de la région de l'Atlantique augmentera plus rapidement que la moyenne nationale et poursuivra sa poussée en 2005.

L'activité très diverse du secteur de la construction touche des projets comme l'exploit d'ingénierie qu'est le pont de la Confédération, d'une longueur de 13 kilomètres, les projets d'exploration et d'exploitation du secteur de l'énergie, les travaux de construction routière et le secteur de la construction résidentielle et commerciale, qui est en plein essor.

Les entreprises de la région de l'Atlantique fournissent des produits variés au secteur de la construction partout en Amérique du Nord et ailleurs dans le monde - des produits de base comme les pièces de bois assemblées par entures multiples, les poutres et fermes de toit en bois lamellées ou les produits d'esthétique comme les fenêtres et les portes, les meubles de rangement, les moulures et autres produits de finition. L'entreprise Leby Fixtures and Interiors de Moncton, au Nouveau-Brunswick, a récemment fourni toutes les boiseries pour la construction du Sheraton Desert Inn and Casino et de l'hôtel MGM Grand à Las Vegas.

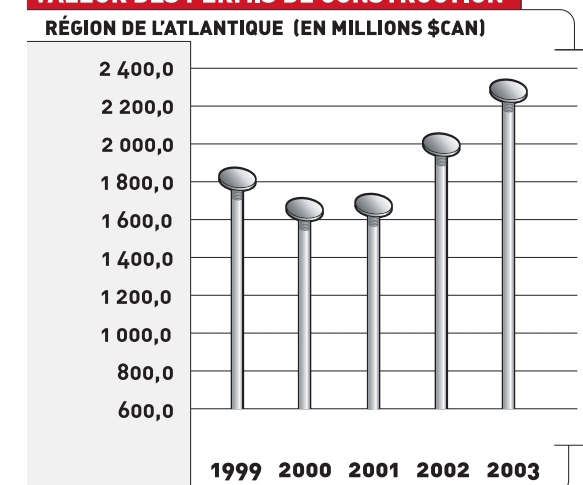
Les entreprises de la région de l'Atlantique exportent aussi leur savoir-faire et leurs services et elles collaborent à des projets de construction de toutes sortes partout dans le monde.

CARACTÉRISTIQUES

Le secteur de la construction se classe au septième rang des plus gros employeurs de la région de l'Atlantique. Il emploie plus de 58 000 personnes (en 2003) dans plus de cent groupes d'emplois qui comprennent les architectes, les ingénieurs, les techniciens en ingénierie, les électriciens, les plombiers, les boutefeux et d'autres groupes d'ouvriers certifiés.

Les gros projets de construction menés dans la région comprennent l'énorme pont de la Confédération, l'élargissement à quatre voies de la route transcanadienne et divers projets dans le secteur du pétrole et du gaz. La construction résidentielle et commerciale est également à la hausse, jouissant d'une croissance soutenue grâce à une valeur des permis de construction délivrés (hormis les projets majeurs) atteignant 2,3 milliards de dollars canadiens en 2003, ce qui représente une augmentation de 11,5 % par rapport à 2002, ce qui est bien supérieur à la moyenne nationale de 7,4 %.

VALEUR DES PERMIS DE CONSTRUCTION



SOURCE : Statistique Canada (2003)

La construction résidentielle et la construction commerciale ont toutes deux connu une croissance soutenue; la valeur des permis de construction délivrés a atteint 2,3 milliards de dollars canadiens en 2003.

Grâce à ses coûts de construction et de terrains parmi les plus bas en Amérique du Nord, à sa main-d'œuvre hautement qualifiée et nombreuse, à son excellente infrastructure de transport et à son économie en plein essor, la région de l'Atlantique devrait avoir un PIB attribuable au secteur de la construction supérieur à celui de l'ensemble du Canada pendant encore plusieurs années.

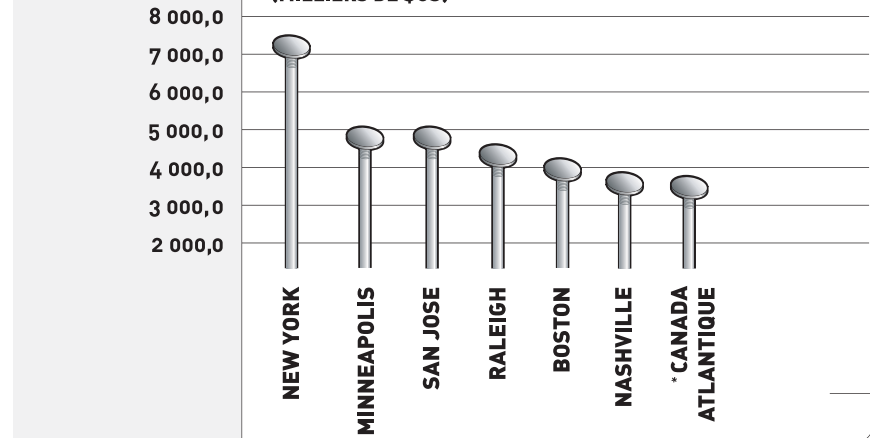
Les coûts de construction dans la région de l'Atlantique sont parmi les moins élevés en Amérique du Nord. À Halifax en Nouvelle-Écosse, ils sont inférieurs de plus de dix points de pourcentage par rapport à son concurrent le plus proche.

COÛTS DES ENTREPRISES

Dans son rapport d'étude de 2004 intitulé *Choix concurrentiels*, KPMG compare les coûts des entreprises dans plus de cent villes de l'Amérique du Nord, de l'Europe et de l'Asie-Pacifique. Selon cette étude, les coûts de construction d'une usine de fabrication ordinaire sont les plus bas dans les villes de la région de l'Atlantique au Canada.

INDICES DES COÛTS COMPARATIFS DES ENTREPRISES*

USINE DE FABRICATION DE 102 000 PJ² EN \$US (MILLIERS DE \$US)



* Moyenne pour huit villes de la région de l'Atlantique, au Canada. SOURCE : *Choix concurrentiels* de KPMG - Guide à l'intention des PDG sur les coûts des entreprises à l'échelle internationale, Édition G7-2004.

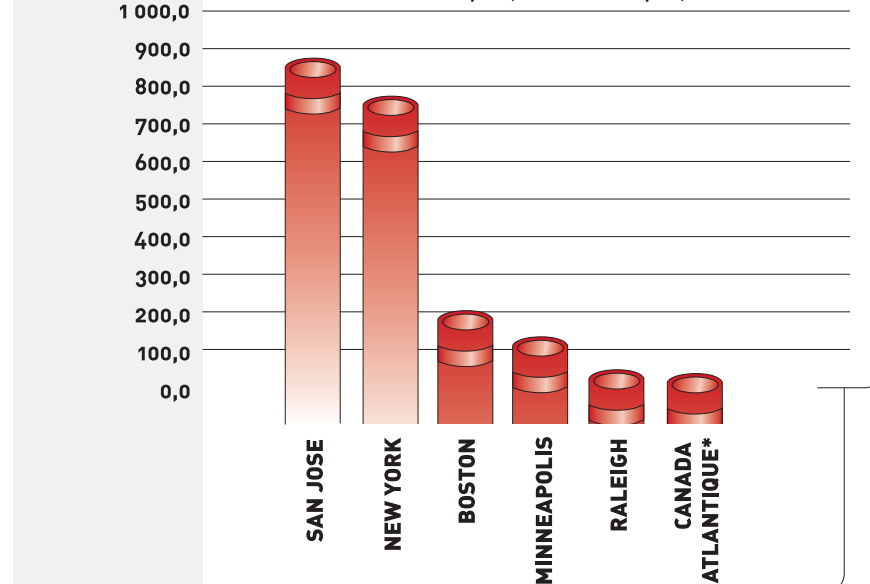
CONTEXTE DES AFFAIRES

La région de l'Atlantique compte plus de cent parcs industriels et parcs commerciaux qui offrent d'innombrables possibilités d'emplacements pour tous les secteurs - de l'industrie lourde jusqu'aux technologies de pointe -, dans les régions urbaines comme dans les régions rurales. L'infrastructure en place

renferme assez d'emplacements viabilisés ou non viabilisés de toutes dimensions pour suffire pendant vingt à trente ans. Les coûts des terrains à usage industriel viabilisés de la région de l'Atlantique sont parmi les plus concurrentiels de toute l'Amérique du Nord. Selon une étude publiée récemment par KPMG, la région de l'Atlantique se situe dans

COMPARAISON DES COÛTS DES TERRAINS À USAGE INDUSTRIEL

COÛT DE L'ACRE DE TERRAIN À USAGE INDUSTRIEL VIABILISÉ EN \$US (MILLIERS DE \$US)



* Moyenne pour huit villes de la région de l'Atlantique, au Canada. SOURCE : *Choix concurrentiels* de KPMG - Guide à l'intention des PDG sur les coûts des entreprises à l'échelle internationale, Édition G7-2004.

les 5 % les plus bas parmi toutes les villes comparées, du point de vue des coûts des terrains.

Comme l'économie de la région de l'Atlantique est basée sur les exportations, la région bénéficie d'une infrastructure de transport très bien développée.

Plus d'une dizaine de ports donnent un accès facile aux routes maritimes européennes et nord-américaines. En outre, les ports de St. John's, d'Halifax et de Saint John sont libres de glace toute l'année et offrent des eaux qui sont parmi les plus profondes sur la côte Est de l'Amérique du Nord.

De grandes routes à quatre voies relient Halifax, en Nouvelle-Écosse, au Centre du Canada et à la Nouvelle-Angleterre. Le pont de la Confédération donne un accès facile à l'Île-du-Prince-Édouard, tandis qu'un réseau de traversiers relie Terre-Neuve-et-Labrador au reste de l'Amérique du Nord.

Les 19 aéroports de la région de l'Atlantique offrent des dizaines de vols sur l'Amérique du Nord et l'Europe. Parmi ceux-ci se trouvent quatre aéroports internationaux : l'aéroport international de Halifax, en Nouvelle-Écosse, l'aéroport international du Grand Moncton, au Nouveau-Brunswick, et les aéroports internationaux de Gander et de St. John's, à Terre-Neuve-et-Labrador.

La région est également dotée d'une infrastructure de fret aérien bien développée desservie par des entreprises internationales comme FedEx, Emery Worldwide, Purolator et Kuehne & Nagel. Le « Cargo Village » de l'aéroport international du Grand Moncton, un complexe ultramoderne à locataires multiples,

peut accueillir toute la gamme des services d'aviation, par exemple les entreprises de services d'escalade, les services de messagerie, les manutentionnaires de fret, les opérations des transporteurs aériens et les agents d'expédition.

Les quatre provinces de la région de l'Atlantique sont toutes dotées de programmes d'évaluation des impacts sur l'environnement qui ont pour but de veiller à la protection de l'environnement tout en encourageant la croissance industrielle. Les processus d'évaluation en place dans la région sont exigeants, sans être trop onéreux.

LEADERSHIP

Un certain nombre d'importants projets de construction ont grandement amélioré l'infrastructure de la région de l'Atlantique au cours des dernières années :

- Le pont de la Confédération, d'une valeur d'un milliard de dollars, relie le Nouveau-Brunswick à l'Île-du-Prince-Édouard; l'Association canadienne de la construction le considère comme un exploit d'ingénierie.
- Les projets extracôtiers Hibernia et Terra Nova de Terre-Neuve-et-Labrador, d'une valeur de huit milliards et de 4,5 milliards de dollars respectivement, apportent une contribution inestimable à la croissance économique de la province.
- La Nouvelle-Écosse a eu sa part de gros projets de construction, dont le Projet énergétique extracôtier de l'île de Sable (gaz naturel) d'une valeur de trois milliards de dollars, et la construction d'un gazoduc d'un millier de kilomètres de long, qui a nécessité un investissement de 1,7 milliard de dollars.

- En 2001, le Nouveau-Brunswick a vu l'achèvement de la construction de l'autoroute à quatre voies entre Fredericton et Moncton, au coût de 700 millions de dollars, qui venait compléter l'autoroute à quatre voies entre Halifax, en Nouvelle-Écosse, le Maine et le reste de la Nouvelle-Angleterre, aux États-Unis.

- La mise à niveau de la raffinerie de Irving Oil à Saint John, au Nouveau-Brunswick, a coûté plus d'un milliard de dollars.

Parmi les grands projets de construction prévus pour les prochaines années dans la région de l'Atlantique se trouvent les suivants :

Terre-Neuve-et-Labrador :

- Aménagement hydro-électrique du cours inférieur du fleuve Churchill (3,7 milliards de dollars)
- Mise en valeur du champ White Rose (1,6 milliard de dollars)
- Fonderie de nickel de Voisey's Bay (1,8 milliard de dollars)

Nouveau-Brunswick :

- Système régional de transmission Neptune et centrale électrique, en attente d'approbation réglementaire (2,5 milliards de dollars)
- Terminal portuaire de gaz naturel liquéfié et installation de stockage de Irving Oil (500 millions de dollars)

Nouvelle-Écosse :

- Gazoduc de gaz naturel de 2 milliards de dollars
- Projet d'assainissement des étangs de goudron et du site des fours à coke de Sydney au coût de 400 millions de dollars
- 330 millions de dollars pour de nouvelles installations de traitement d'eau

Île-du-Prince-Édouard :

- Centre de biotechnologie de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et du Centre national de recherche du Canada, d'une valeur de 8 millions de dollars

*Tous les montants sont en dollars canadiens.

EXPORTATIONS DE CERTAINS PRODUITS DU SECTEUR DE LA CONSTRUCTION DE L'ATLANTIQUE (2003)

Catégorie	Croissance sur dix ans	Exportations en 2003
Bois de placage, contreplaqué et bois d'ingénierie	469,3 %	293 240 439
Bois de charpente	6 186,0 %	104 484 403
Panneaux de grandes particules	26 783,8 %	101 398 763
Menuiserie préfabriquée	331,9 %	18 141 773
Bâtiments préfabriqués à charpente de bois	206,5 %	10 684 293
Portes et fenêtres en bois	236,4 %	5 743 932
Placage et contreplaqué de bois résineux	846,2 %	4 367 959

SOURCE : Statistique Canada (2004)